

Distr.: General
1 February 2016
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام ٢٠١٦

٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥ - ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٦

البند ٤ من جدول الأعمال

الانتخابات والترشيحات وإقرار التعيينات والتعيينات

انتخاب ثمانية أعضاء في المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية من بين المرشحين الذين اقترحتهم الحكومات

مذكرة من الأمين العام

١ - ترد في ما يلي أسماء الأشخاص الذين اقترحتهم حكومات بلدانهم للانتخاب في عضوية المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية*:

سيد محسن عمادي (جمهورية إيران الإسلامية)

أوليفر لود** (إستونيا)

آيسا موكاينوف** (الاتحاد الروسي)

جيرفيه نزوا** (الكاميرون)

خيسوس غوادالوبي فوينتس بلانكو (المكسيك)

تارسيلا ريفيرا زيا (بيرو)

غابرييل مويوي هاكاناميهوي (كولومبيا)

ينس دال (الدانمرك)

براين كين (الولايات المتحدة الأمريكية)

٢ - وترد السير الذاتية للمرشحين في مرفق هذه المذكرة.

* ترد في الوثيقة E/2016/9/Add.5 معلومات عن فترة العضوية في المنتدى الدائم ونمط الانتخاب في عضويته، بالإضافة إلى قائمة المرشحين الذين اقترحتهم الحكومات.

** يسعى/تسعى إلى أن يعاد انتخابه/انتخابها.



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق

السير الذاتية للمرشحين لعضوية المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية*

الدول الأفريقية

جيرفيه نزوا (الكاميرون)

المهنة

أحصائي ومدرب في مجال التنمية

التحصيل العلمي

معهد البلدان الأفريقية للتنمية، أفريقيا الوسطى ٢٠٠١-١٩٩٧

الشهادات: - دبلوم أخصائي تنمية

- دبلوم دراسات عليا في إدارة تخطيط المشاريع
- شهادة في التنمية المحلية وإدارة الموارد الطبيعية
- شهادة في إدارة تخطيط المشاريع ورصدها وتقييمها
- شهادة في الدراسات الاجتماعية والاقتصادية
- شهادة في تدريب المدربين

جامعة ياوندي ١٩٩٠-١٩٨٥

ماجستير في الحقوق

المؤهلات الرئيسية

- خبير في الدراسات الاجتماعية والاقتصادية
- خبير في تدريب المدربين
- خبير في إدارة المشاريع ورصدها وتقييمها
- خبير في شؤون التنمية المحلية وإدارة الموارد الطبيعية

* ترد السير الذاتية من دون تحرير رسمي.

الخبرة المهنية

- ٢٠١٦-٢٠١٤ عضو منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
- ٢٠١٠ موظف برنامج، المشروع التجريبي لدعم التنمية المحلية المستدامة في المنطقة الحدودية بشرق الكاميرون، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ياوندي
- ٢٠٠٤ منسق، مركز دعم البدائل المحلية للتنمية، ياوندي
- ٢٠٠٢ استشاري في العلوم الاجتماعية، موئل الأمم المتحدة، أبونغ - مبانغ، مالمايو
- ٢٠٠٢-٢٠٠١ رئيس الفرع الإقليمي، مركز البحوث والعمل من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا الوسطى، بيرتوا - ديمكو، المنطقة الشرقية، كيري، المنطقة الجنوبية
- ٢٠٠٥-٢٠٠١ ميسر القطاع ٣-٢، مشروع خط أنابيب تشاد - الكاميرون، نانغا - إيبوكو، مينتا، نسيم، بيباي
- ١٩٩٩-١٩٩٤ مدير برامج التواصل والزراعة في المجتمعات الريفية، مركز التنمية الذاتية، سانغليما/إيبولوا، المنطقة الجنوبية

الإلمام باللغات

بيكيليه/بادجو، نزمي/باكا، بولو/إيتون، الفرنسية والإنكليزية

دول آسيا والمحيط الهادئ

سيد محسن عمادي (جمهورية إيران الإسلامية)

التحصيل التعليمي

- شهادة باكالوريوس في العلوم السياسية، ١٩٨٢-١٩٨٧، طهران
- شهادة ماجستير في العلوم السياسية، ١٩٨٧-١٩٨٩، طهران

المنصب الحالي

مدير: مكتب حقوق الإنسان في وزارة الشؤون الخارجية، جمهورية إيران الإسلامية
(منذ عام ٢٠١١)

الخبرة في العمل مع الأمم المتحدة

- مستشار البعثة الدائمة لإيران لدى الأمم المتحدة، نيويورك، ٢٠٠٧-٢٠١٠،
اللجنة الثالثة (الشؤون الثقافية والاجتماعية)
- عضو الوفد الإيراني، مجلس حقوق الإنسان منذ عام ٢٠١٠
- عضو الوفد الإيراني، الجمعية العامة، الدورات من الحادية والستين إلى التاسعة والستين
- مندوب الحكومة، لجنة التنمية الاجتماعية (الدورات السادسة والأربعون والسابعة والأربعون والثامنة والأربعون)
- مندوب الحكومة، لجنة وضع المرأة (الدورات الثانية والخمسون والثالثة والخمسون والرابعة والخمسون)
- عضو لجنة الأمم المتحدة المعنية بالمنظمات غير الحكومية، ٢٠٠٤-٢٠٠٦
- المشاركة في الدورات السابعة والثامنة والتاسعة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
- رئيس فريق صياغة قرار الجمعية العامة بشأن حقوق الإنسان والتنوع الثقافي
- عضو من المجموعة الآسيوية في لجنة صياغة إعلان وبرنامج عمل ديربان (٢٠٠٠-٢٠٠١)

- رئيس لجنة الصياغة المنبثقة عن الاجتماع الآسيوي لمكافحة العنصرية، طهران (٢٠٠٠)
- سكرتير ثان، البعثة الدائمة لإيران لدى الأمم المتحدة، جنيف، ٢٠٠٠-٢٠٠٤
- لجنة حقوق الإنسان (الدورات الثامنة والخمسون والتاسعة والخمسون والستون والحادية والستون)
- عضو الفريق العامل المعني بصياغة البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب
- عضو الفريق العامل المعني بصياغة الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري
- عضو مكتب المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، ديربان، ٢٠٠١
- الخبرة في العمل مع منظمة التعاون الإسلامي، وحركة عدم الانحياز، ومجموعة ال ٧٧ والصين، والاتحاد البرلماني الدولي
- نائب مدير إدارة حقوق الإنسان والتنوع الثقافي، ٢٠١٠-٢٠١١
- نائب مدير إدارة حقوق الإنسان، ٢٠٠٤-٢٠٠٧

الأنشطة التعليمية الأخرى

- أستاذ في جامعة طهران آزاد

المنشورات

- النظريات السياسية، نص لطلاب جامعة طهران آزاد، ١٩٩٠
- الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، ١٩٩٧

دول أوروبا الشرقية

أوليفر لود (إستونيا)

الخبرة المهنية

- ٢٠٠٥ حتى اليوم المدير الإداري للشركة الاستشارية كونسيوميتريك، تالين
يدير خدمات استشارية في مجال تطوير السياحة والتسويق للوجهات
السياحية مع تركيز على دول بحر البلطيق وروسيا.
- ٢٠١٠-٢٠١٢ منتج لمؤسسة هورتس لبتاروم، تالين
أوجدَ ونفَّذَ مفهوم المهرجان الأدبي الدولي "أيام دوفلاتوف في
تالين" وهو حدث يسلط الضوء على تالين - العاصمة الثقافية
الأوروبية لعام ٢٠١١. وأنتج بعد ذلك "أيام دوفلاتوف في تالين -
الجزء الثاني" في عام ٢٠١٢
- ٢٠٠٣-٢٠٠٤ ممثل مجلس التجارة الإستوني في ألمانيا
أقام اتصالات تجارية بين الشركات الإستونية والألمانية ورؤج
للاقتصاد الإستوني
- ٢٠٠١-٢٠٠٣ المدير الإداري، للشركة الاستشارية كونسيوميتريك، تالين
نفذ مشاريع بحثية ابتكارية تتعلق بالسوق والمستهلك لصالح عملاء
في المجالات المالية وفي صناعات السلع الاستهلاكية في دول بحر
البلطيق
- ١٩٩٧-٢٠٠١ شريك/شريك أقدم في شركة فيرتكس بارتنز/براون كونسلتنغ
الاستشارية في بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية
- ١٩٩٧ محلل، مصرف كورستاتيس، فيلادلفيا، الولايات المتحدة الأمريكية
- التحصيل العلمي والتدريب
- ٢٠١٢ حتى اليوم شهادة ماجستير في العلاقات الدولية، من جامعة تالين للتكنولوجيا
- ١٩٩٣-١٩٩٧ شهادة بكالوريوس في الاقتصاد، مع مرتبة الشرف، من مدرسة
وارتون في جامعة بنسلفانيا

المهارات اللغوية

الإستونية والإنكليزية والروسية والألمانية والفنلندية

النشاط الاجتماعي

عضو في منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بالشعوب الأصلية خلال الفترة

٢٠١٤-٢٠١٦

عضو مجلس المنظمة غير الحكومية للتحويل الجذري (MTÜ U-Pööre)، وهي جمعية

مدنية مستقلة تهدف إلى حفظ وتنمية التراث الثقافي للشعوب الفنلندية - الأوغرية.

من أهم أنشطته (٢٠١١-٢٠١٢):

- المنظم الرئيسي للمؤتمر الدولي الأول لإطلاق الخاصية الفنلندية - الأوغرية (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، تالين)
- مشارك في الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية (أيار/مايو ٢٠١٢، نيويورك)
- منظم ومنسق برنامج العواصم الثقافية الفنلندية - الأوغرية (بالتعاون مع جمعية شبيبة الشعوب الفنلندية - الأوغرية)
- عضو وفد إستونيا إلى المؤتمر العالمي السادس للشعوب الفنلندية - الأوغرية (أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، هونغاري)
- منظم الحلقة الدراسية للدبلوماسية المدنية الفنلندية - الأوغرية بعنوان "الحركة الفنلندية - الأوغرية، عامل تعاون بين روسيا والاتحاد الأوروبي" (أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، تالين)
- شريك/مشارك في التنظيم، يوم التصميم الفنلندي - الأوغري (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، هلسنكي)
- العديد من المقالات والمقابلات عن الشعوب والحركة الفنلندية - الأوغرية في وسائل الإعلام الإستونية والروسية

آيسا موكابينوفا (الاتحاد الروسي)

التحصيل العلمي

١٩٨٥	جامعة كالميك الرسمية
	كلية فقه اللغة
	تخصص في التاريخ
١٩٩٦	معهد موسكو الرسمي للعلاقات الدولية (القانون الدولي)

الخبرة المهنية

١٩٨٥-١٩٨٩	أستاذة تاريخ وعلوم اجتماعية
١٩٨٩-١٩٩٤	باحثة دراسات عليا (في العلوم الاجتماعية والسياسية)، معهد العلوم الاجتماعية، أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، معهد الأبحاث الاجتماعية والسياسية، الأكاديمية الروسية للعلوم
١٩٩٤-٢٠٠٢	خبيرة بارزة، نائبة رئيس شعبة، رئيسة شعبة، نائبة رئيس إدارة، في وزارة شؤون الاتحاد والقوميات بالاتحاد الروسي، السياسات الوطنية وسياسات الهجرة في الاتحاد الروسي (سن قوانين في مجال العلاقات بين الأعراق؛ أنشطة تحليلية بشأن قضايا الأقليات والشعوب الأصلية، ومنع العنصرية وكراهية الأجانب والتمييز والقضاء عليها؛ التعاون مع المنظمات غير الحكومية العرقية والثقافية؛ والمشاركة في تنظيم وتنفيذ مشاريع حماية التراث والتربية الثقافية للأقليات والشعوب الأصلية)
٢٠٠٢ حتى اليوم	وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي، سكرتير أول لإدارة شؤون المواطنين وحقوق الإنسان؛ سكرتير أول، مستشارة، مستشارة أقدم في إدارة التعاون الإنساني وحقوق الإنسان

المشاركة في المحافل الدولية

شاركت في محافل دولية في إطار الأمم المتحدة، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومجلس أوروبا في ما يتصل بقضايا الأقليات والشعوب الأصلية، بما في ذلك آليات الخبراء للمنظمات المذكورة أعلاه، ودورات الجمعية العامة للأمم المتحدة، ومنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، ومجلس حقوق الإنسان، والمنتدى المعني بقضايا الأقليات واجتماعات تنفيذ البعد الإنساني بمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

اللغات

الروسية والإنكليزية

أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

خيسوس غوادالوبي فوينتس بلانكو (المكسيك)

[الأصل: بالإسبانية]

حصلت على شهادة البكالوريوس في المحاسبة، من كلية المحاسبة والإدارة التابعة للجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك.

وحصلت على شهادة البكالوريوس في الحقوق، في إطار برنامج التعليم المفتوح بكلية الحقوق التابعة للجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك.

وأعمل حاليا مستشارا فنيا مستقلا في مجالات القانون المدني، وقانون الأسرة، والقانون التجاري، وشؤون الميراث، مع التخصص أساسا في حقوق الشعوب الأصلية.

وأمارس منذ عام ١٩٨٦ أنشطة اجتماعية في مجال إدارة ودعم جماعات السكان الأصليين التي تقطن في مكسيكو سيتي، منطقة العاصمة الاتحادية، وذلك بالنظر إلى ما تحتاجه هذه الفئة من دعم في مواجهة بيئة مختلفة عن البيئة التي تنحدر منها، من حيث الثقافة والنظرة الكونية والتضاريس الجغرافية والظروف المناخية، والعادات، وغير ذلك، ولكن بصفة خاصة في ضوء مظاهر التمييز والتهميش الاجتماعي التي تعاني منها بصورة منهجية ومستمرة من جانب هذا المجتمع الجديد الذي استقرت فيه هذه الجماعات من الإخوة المهاجرين من السكان الأصليين.

وشاركت أيضا، منذ عام ١٩٨٩، في إنشاء مجموعات عمل مختلفة وجمعيات مدنية للشعوب الأصلية، تعنى بشؤون الإدارة والعمل بنشاط لكفالة الاعتراف بشعوبنا وبحقوقها في الوصول بصورة كاملة إلى العدالة والاعتراف بهويتنا كشعوب لها سمات محددة، سواء أكانت فيسيولوجية أو ثقافية أو فلسفية أو كونية.

وفي عام ١٩٩٢، قمنا بإنشاء مجموعة عمل تحمل اسم "إنه الرب"، ساهمت في تعزيز الأعمال التي ما فتئت تضطلع بها منذ عام ١٩٨٦ مجموعة من الشباب لم تكن تتوافر لها آنذاك آليات التنسيق اللازمة، فاكتملت، بفضل مجموعة العمل المذكورة، طابعا رسميا مؤكدا وهوية واضحة ورؤية ما فتئت تطبع أعمالها حتى الآن، وذلك في إطار التعاون مع حكومة منطقة العاصمة الاتحادية في مجالات مثل العدالة الاجتماعية والدعم والتنمية التجارية والإنتاجية والصحة، من بين أمور أخرى.

وتواصل هذه المجموعة حتى الآن أعمالها بنشاط و كان لي شرف ومسؤولية ترأسها مرتين، في الفترة من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٥ ومن ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٨، حيث أصبحت تغطي باعتراف الهيئات التالية لحكومة منطقة العاصمة الاتحادية: وزارة التنمية الريفية والعدالة للمجتمعات، ووزارة الصحة، ووزارة التربية والتعليم، بالإضافة إلى المفوضيتين السياسيتين لكل من ازتابالابا وغوستافو ألف ماديرو.

وفي عام ٢٠٠٨، شغلت منصب عضو استشاري في مجلس مدن وأحياء منطقة العاصمة الاتحادية، الذي أنشأته حكومة منطقة العاصمة الاتحادية، وقدمت استقالي منه في عام ٢٠٠٩، نظرا لعدم انسجام رؤيتي الأيديولوجية ونضالي من أجل السكان الأصليين مع القيم والأهداف التي كان يتبناها ذلك مجلس.

و في عام ٢٠١١ ترشحت لعضوية في المجلس الاستشاري التابع للجنة الوطنية لتنمية الشعوب الأصلية ممثلا عن شعب ميكستيكو في حاضرة منطقة العاصمة الاتحادية، حيث انتُخبت وبدأت عملي كمستشار وطني في شهر أيار/مايو ٢٠١١، كما التحقت بالفريق العامل المعني بإعمال الحقوق والحكم الذاتي، حيث رشحتي أعضاء هذا الفريق للاضطلاع بمهام تنسيق أعماله.

وفي شهر أيار/مايو ٢٠١٢، تم ترشيحي رئيسا للمجلس الاستشاري المذكور، وتم انتخابي من جانب هيئاتنا الداخلية فبدأت فترة ولايتي الأولى من أيار/مايو ٢٠١٢ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

وبصفتي رئيسا للمجلس الاستشاري للجنة الوطنية لتنمية الشعوب الأصلية، كان لي شرف العمل في العديد من المشاريع، أبرزها في مجال الحقوق السياسية الانتخابية مشروع مع المحكمة الانتخابية للسلطة القضائية الاتحادية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وفي مجال الإدارة البيئية، مشروع مع وزارة البيئة والموارد الطبيعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

وفي وقت لاحق، تمكنت بالتعاون مع أعضاء المجلس الاستشاري للجنة الوطنية لتنمية الشعوب الأصلية، من تحديد القضايا الهامة التي كان ينبغي لنا إدراجها في جدول أعمالنا، وتسنى لنا وضع خطة وطنية حققت النتائج التالية:

- إنشاء بروتوكول للتشاور، يطبق على أساس تكميلي في حال عدم وجود تشريعات في هذا المجال.
- المشاركة في إعداد جدول الأعمال المتعلق بشؤون الشعوب الأصلية ضمن خطة التنمية الوطنية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٨.

- المشاركة في إعداد مواضيع البرنامج الخاص للشعوب الأصلية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٨.
- تحديد خطط العمل في السياقين الوطني والدولي.
- تنظيم مشاركة رئيس الجمهورية في فعالياتنا لإحياء "اليوم الدولي للشعوب الأصلية": في عام ٢٠١٤، في سان خوان شامولا، تشياباس؛ وفي عام ٢٠١٥، في مركز أوتومي للاحتفالات في تيموايا في ولاية مكسيكو.
- تنظيم مشاركة ودعم مختلف مستشاري السكان الأصليين في اجتماعات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية التابع للأمم المتحدة في نيويورك، وذلك بصفتي عضواً في وفد المكسيك، في السنوات ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥، حيث تسنى لنا تقديم عرض في إطار حدث جانبي عن نموذج عمل المجلس الاستشاري للجنة الوطنية لتنمية الشعوب الأصلية أمام المجتمع الدولي للشعوب الأصلية.
- تنظيم ودعم مختلف مستشاري السكان الأصليين في اجتماعات هيئة الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية التابعة للأمم المتحدة في جنيف في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤.
- إنشاء فريق عامل للنظر في القضايا الدولية.
- وفي عام ٢٠١٥، ترشحتُ مرة أخرى ممثلاً عن شعب ميكسيكو في حاضرة منطقة العاصمة الاتحادية، لعضوية المجلس الاستشاري للجنة الوطنية لتنمية الشعوب الأصلية، وانتُخبت مرة أخرى لعضوية خامسة في المجلس، بدأت رسمياً في آذار/مارس ٢٠١٥.
- وتجدر الإشارة إلى أنني انتُخبت مجدداً رئيساً للمجلس الاستشاري للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨.

تارسيلا ريفيرا زيا (بيرو)

[الأصل: بالإسبانية]

تارسيلا ريفيرا زيا من نشطاء الشعوب الأصلية البارزين في بيرو والعالم. ومن بين إنجازاتها تأسيس الشبكة القارية لنساء الشعوب الأصلية في الأمريكتين والمنتدى الدولي لنساء الشعوب الأصلية، وهما شبكتان تشجعان الملايين من نساء الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم على تولي مناصب القيادة والمشاركة في الحياة السياسية. وفي عام ٢٠١١، حصلت على جائزة القيادة المستنيرة من مؤسسة فورد لما تتحلي به من روح قيادية وما تبديه من رؤية استثنائية وعمل شجاع من أجل حقوق نساء الشعوب الأصلية. وفي العام التالي، اختارتها ميشيل باشليت عضواً في الفريق الاستشاري الدولي المعني بالمجتمع المدني والتابع لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة).

وريفيرا هي مؤسّسة ورئيسة مركز تشيراباك (CHIRAPAQ)، وهو مركز متخصص في ثقافات الشعوب الأصلية في بيرو، يعمل منذ أكثر من ٢٥ عاماً من أجل تعزيز وتأكيد هوية الشعوب الأصلية وكفالة الاعتراف بحقوقها، وذلك بهدف بناء مجتمع أكثر عدلاً وديمقراطية وتقبلاً لتعدد الثقافات.

ويعمل هذا المركز منذ تسعينات القرن الماضي على تدريب نساء الشعوب الأصلية في مجال القيادة، حيث تمكن العديد منهن من تولي مناصب عامة في مجتمعاتهن المحلية، وفي المنظمات والهيئات الحكومية الإقليمية وتشارك اليوم بنشاط في حركة الشعوب الأصلية على الصعيدين الوطني والدولي.

وُلدت في بلدة سان فرانسيسكو دي بوخاس في أياكوتشو، وقدمت إلى ليما عندما كان عمرها ١٠ سنوات لا تتكلم سوى لغة واحدة. وهناك عملت خادمة في المنازل وأتمت دراستها الثانوية وهي في سن الحادية والعشرين.

وفي عام ١٩٧٢، التحقت بالمعهد الوطني للثقافة للعمل كسكرتيرة في عهد إدارة الدكتورة مارثا هيلدبراند. ومن هناك حصلت على سلسلة من المنح المقدمة من منظمة الدول الأمريكية للتخصص في المحفوظات وعلوم المكتبات، حيث تابعت دراستها في الأرجنتين والفاتيكان.

وفي ثمانينات القرن الماضي، التحقت بالمجلس الهندي لأمريكا الجنوبية حيث عملت كصحفية، وساهمت في الخط التحريري لمجلة "الشعب الهندي" (Pueblo Indio). وانطلاقاً من موقعها ذاك، استقت شهادات من نساء ينحدرن من الشعوب الأصلية تعرضن للاغتصاب في السجون خلال الفترة التي اندلعت فيها أعمال العنف السياسي. وتقديراً لها على هذا العمل، قامت مؤسسة في هولندا بدعوتها لمتابعة دراسات متخصصة في مجال حقوق الإنسان في معهد الدراسات الاجتماعية في لاهاي.

ومنذ عام ١٩٨٧، شاركت في أعمال الفريق العامل المعني بالشعوب الأصلية خلال عمليات التحضير لإنشاء المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية في الأمم المتحدة وإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية.

وشاركت أيضاً في المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (القاهرة، ١٩٩٤)، والمؤتمر العالمي المعني بالمرأة (بيجين، ١٩٩٥)، وإعلان وبرنامج عمل ديربان لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري، وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (ديربان، ٢٠٠١)، حيث قدمت إسهامات في السياسات المتعلقة بالتعليم المتعدد الثقافات، وتمكين نساء الشعوب الأصلية وتعزيز مكانتهن.

وهي عضو في مجموعة مبادرة الشعوب الأصلية من أجل السلام بقيادة ريغوبرتا منشو (الحائزة على جائزة نوبل للسلام)، ولجنة التسويق والملكية الفكرية للسكان الأصليين، التابعة للشبكة القارية. وعملت أيضاً حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ منسقة عامة في لجنة متابعة عهد بيدريغال وعضواً في مجلس إدارة جمعية حقوق المرأة والتنمية. وهي عضو في اللجنة الاستشارية لمكتب البرلمانيات في بيرو.

وفي عام ٢٠١٣، حصلت على جائزة لجنة سيدات كونغرس الجمهورية لجهودها المتواصلة وتفانيها في خدمة المجتمع.

وفي عام ٢٠١٤، اعترفت بها وزارة الثقافة في بيرو لإسهاماتها في الدفاع عن ثقافات الشعوب الأصلية، وفي العام نفسه، اعترفت بها منظمة الأمم المتحدة للطفولة، لنضالها من أجل ضمان حقوق أطفال الشعوب الأصلية.

غارريل مويوي هاكاناميهوي (كولومبيا)

[الأصل: بالإسبانية]

ينحدر من شعب الإنغا، وهو من الشعوب الأصلية في كولومبيا. ويتمتع بخبرة واسعة في مجالي التنمية البشرية والتعليم؛ خبير في قضايا حقوق الشعوب الأصلية والقوانين المتعلقة بها؛ وكذلك في ما يتصل بحقوق الإنسان والأقليات العرقية وقانون البيئة؛ خبير في الحقوق المتعلقة بالتشاور والموافقة الحرة المسبقة والمستنيرة والخطط المتكاملة للحياة؛ شغل منصب مستشار ومحاضر على المستويين الوطني والدولي في في مواضيع اجتماعية وثقافية وسياسية واقتصادية وبيئية. وله عدة منشورات في مواضيع تخصصه.

لديه قدرات قيادية عالية على المستويات المجتمعية والاجتماعية والسياسية والثقافية والتقنية في الميدان المهني في القطاعين العام والخاص.

لديه معارف واسعة في مختلف مجالات عمل مؤسسات الأمم المتحدة واطّلاع واسع على الظروف المعيشية للشعوب الأصلية وحقوقها.

مستشار لدى منظمات دولية مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية، والمعهد الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، والمجلس النرويجي للاجئين الكولومبيين، وجماعة دول الأنديز، ومصرف التنمية لبلدان أمريكا اللاتينية، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية، ومعهد البلدان الأمريكية للشعوب الأصلية التابع لمنظمة الدول الأمريكية، وصندوق السكان الأصليين لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، والجمعية الألمانية للتعاون الدولي ومؤسسة كونراد أديناور.

مستشار لشركات القطاع الخاص من قبيل BHP Billiton، و Cerromatoso SA، و Gran Tierra Energy، و ACDI/VOCA بشأن مواضيع تتعلق بحقوق الشعوب الأصلية وتشريعها.

التحصيل العلمي

شهادة باكالوريوس في الفلسفة من جامعة ماريانا. باستو (نارينيو)، كولومبيا،

١٩٨٨.

دراسات في علم الإنسان. جامعة ميدلين البابوية البوليفارية، كولومبيا،

١٩٨٣-١٩٨٧.

شهادة الماجستير في الإدارة والسياسات العامة، جامعة اكسترنادو دي كولومبيا،

بوغوتا، ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

دراسات أخرى

دورة دراسية عن الفلسفة في المناهج التعليمية لأمريكا اللاتينية، نُظمت في مكسيكو

سيتي في شهري تشرين الثاني/نوفمبر و كانون الأول/ديسمبر عام ١٩٨٧.

دورة دراسية عن الواقع الاجتماعي والثقافي والاقتصادي والسياسي في أمريكا

اللاتينية، نُظمت في ريو دي جانيرو (البرازيل) من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر

١٩٨٩.

اللغات

طلاقة في لغتي الكيشوا (اللغة الأم) والإسبانية، نطقًا وقراءة وكتابة.

الإنكليزية والفرنسية: القراءة والفهم.

الخبرة المهنية

من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥: مستشار "خبير في مهمة" لدى مفوضية الأمم

المتحدة السامية لحقوق الإنسان في كولومبيا.

أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٥: خبير ومستشار لدى العديد من

العمليات المجتمعية والتجارية في كولومبيا.

شباط/فبراير ٢٠١١ إلى آب/أغسطس ٢٠١٤: مستشار الرئيس ومدير البرنامج

الرئاسي للسكان الأصليين التابع لرئاسة جمهورية كولومبيا.

كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠: خبير ومستشار مكتب المفوض

السامي للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في كولومبيا، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق

الإنسان، وشركة BHP Billiton.

نيسان/أبريل - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩: منسق برنامج للتعليم والتدريب تابع لصندوق تنمية الشعوب الأصلية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في لاباز (بوليفيا).

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ إلى آذار/مارس ٢٠٠٩: خبير ومستشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمجلس النرويجي للاجئين الكولومبيين.

نيسان/أبريل ٢٠٠١ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨: أمين المظالم، ممثل للشعوب الأصلية والأقليات العرقية في مكتب أمين المظالم في كولومبيا.

تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى آذار/مارس ٢٠٠١: مستشار المدرسة العليا للإدارة العامة، الاتفاق المبرم بين المدرسة والاتحاد الأوروبي، كولومبيا.

كانون الثاني/يناير إلى تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩: مستشار منظمة الأمم المتحدة للطفولة، كولومبيا، وأستاذ في الحلقة الدراسية: حقوق الشعوب الأصلية وتشريعها، الموجهة لطلاب جامعة نويفا غرانادا العسكرية، بوغوتا.

تموز/يوليه ١٩٩٤ إلى تموز/يوليه ١٩٩٨: عضو مجلس الشيوخ في الجمهورية عن حركة الشعوب الأصلية في كولومبيا.

كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ إلى تموز/يوليه ١٩٩٤: عضو مجلس الشيوخ في الجمهورية عن المنظمة الوطنية للشعوب الأصلية في كولومبيا.

دول أوروبا الغربية ودول أخرى ينس دال (الدانمرك)

التعليم

ماجستير في علم الإنسان، شباط/فبراير ١٩٧٤

المؤهلات الرئيسية

- معرفة متعمقة في الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم
- معرفة متعمقة لقضايا الشعوب الأصلية في القطب الشمالي بما فيها الحكم الذاتي، والمؤشرات الاجتماعية، والحقوق في الأراضي والقضايا البيئية
- سنوات عدة من الخبرة في العمل مع الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم وخبرة عملية وعلمية في قضايا الشعوب الأصلية
- سنوات عدة من الخبرة في العمل مع مشاريع متعلقة بالشعوب الأصلية
- معرفة متعمقة في الشعوب الأصلية وحقوق الإنسان

التاريخ الوظيفي

٢٠٠٧ حتى اليوم	أستاذ مشارك في قسم الدراسات الإقليمية وعبر الثقافية، جامعة كوبنهاغن
١٩٩٨-٢٠٠٦	مدير فريق العمل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية، كوبنهاغن
١٩٩٨-١٩٩٤	أستاذ معاون، قسم علم شعب الإسكيمو، جامعة كوبنهاغن
١٩٩٤-١٩٨٩	المدير التنفيذي لفريق العمل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية، كوبنهاغن
١٩٨٩-١٩٧٧	أستاذ معاون، قسم علم شعب الإسكيمو، جامعة كوبنهاغن
١٩٧٧-١٩٧٦	أستاذ مساعد، قسم علم شعب الإسكيمو، جامعة كوبنهاغن
١٩٧٦-١٩٧٥	باحث، وزارة غرينلاند
١٩٧٥-١٩٧٤	مدرس، قسم علم الإنسان، جامعة آرهوس وجامعة كوبنهاغن

الخبرة الميدانية

تشمل خبرته في الأبحاث فترة طويلة في البحث الميداني في غرينلاند وغيرها من البلدان والمجتمعات في القطب الشمالي منذ عام ١٩٨٠

فترات إقامة قصيرة وطويلة في مجتمعات الشعوب الأصلية في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والمحيط الهادئ والاتحاد الروسي والقطب الشمالي

مشارك منتظم منذ عام ١٩٨٩ في اجتماعات الأمم المتحدة بشأن قضايا الشعوب الأصلية

أهم المنشورات

<i>The Indigenous Space and Marginalized Peoples in the United Nations</i> . New York: Palgrave, December 2012	٢٠١٢
<i>IWGIA – a history</i> . Copenhagen: IWGIA.	٢٠٠٩
<i>Saqqaaq – An Inuit Hunting Community in the Modern World</i> . Toronto: University of Toronto press	٢٠٠٠
<i>Indfødte Folk</i> . København: IWGIA (translated and published in a number of indigenous languages)	١٩٩٢
<i>Arktisk Selvstyre</i> . København: Akademisk Forlag	١٩٨٦

برايين كين (الولايات المتحدة الأمريكية)

لمحة عامة

يعمل منذ ما يزيد على ٢٥ عاما مع الشعوب الأصلية على المستويات المحلية والوطنية والدولية. وشارك بصورة مكثفة في عمليات صنع السياسات الدولية المتعلقة بتغير المناخ وحقوق الإنسان والتنمية والبيئة؛ وأقام علاقات عمل مع مجتمعات ومنظمات الشعوب الأصلية في الأمريكتين وأفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ؛ ولديه خبرة واسعة في مجال تعزيز الحوار بين الشعوب الأصلية والحكومات والمجتمع المدني والمؤسسات الإنمائية الدولية.

الخبرة المهنية

مستشار في قضايا الشعوب الأصلية، ٢٠١٣ - حتى الآن

تشمل المسؤوليات المناطة به ما يلي: '١' الإشراف على البرامج والمشاريع والأنشطة التي تضطلع بها حكومة الولايات المتحدة لحماية حقوق الشعوب الأصلية وتلبية احتياجاتها على الصعيد الدولي وتنسيق تلك البرامج والمشاريع والأنشطة؛ و '٢' تقديم المشورة لمدير المساعدة الخارجية المقدمة من الولايات المتحدة ومدير وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية في المسائل المتعلقة بحقوق ومصالح الشعوب الأصلية على الصعيد الدولي، وتمثيل حكومة الولايات المتحدة بشأن هذه المسائل في الاجتماعات المعقودة مع المؤسسات المالية الدولية؛ و '٣' تطوير وتنسيق استراتيجيات المساعدة مع وضع أهداف محددة، ومبادئ توجيهية ومعايير، وتقييمات الأثر.

المدير التنفيذي، تحالف الأرض هي الحياة (Land is Life)، ١٩٩٢-٢٠١٣

الأرض هي الحياة تحالف مجتمعات الشعوب الأصلية والمنظمات التي تمثل هذه الشعوب في جميع أنحاء العالم. تأسس هذا التحالف في المؤتمر العالمي التاريخي للشعوب الأصلية المعني بالأراضي والبيئة والتنمية الذي عُقد في أيار/مايو ١٩٩٢. وتشمل المسؤوليات المضطلع بها: جمع التبرعات؛ وإدارة شؤون الموظفين في ثلاث قارات؛ وتنسيق مشاركة الشعوب الأصلية في الاجتماعات الدولية؛ وتيسير التعاون بين شبكة التحالف الدولية المؤلفة من مجتمعات ومنظمات الشعوب الأصلية. وتنظيم حلقات عمل لبناء القدرات؛ وتوفير الدعم الاستراتيجي للشعوب الأصلية في ١٧ بلدا.

الإنجازات الرئيسية:

- منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، (٢٠٠٢ - حتى الآن):
تنسيق مشاركة أكثر من ٢٠٠ من قادة الشعوب الأصلية في اجتماعات المنتدى منذ تأسيسه. ووضع برامج بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان لفائدة الشعوب الأصلية، تُنظم كل سنة في إطار المنتدى
- المؤتمر العالمي كاري - أوكا الثاني للشعوب الأصلية. ريو دي جانيرو، ١٤-٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢
شارك في تنظيم مؤتمر كاري - أوكا الثاني؛ الذي حضره ما يقرب من ٥٠٠ شخص من الشعوب الأصلية من جميع أنحاء العالم في إطار التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
استحدث برنامج نساء الشعوب الأصلية المنبثق عن تحالف الأرض هي الحياة، من أجل تقديم الدعم المالي والتقني وغير ذلك من أشكال الدعم إلى منظمات نساء الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم
استحدث برنامج المنح الصغيرة المنبثق عن تحالف الأرض هي الحياة، الذي وفر ما يقرب من مليون دولار لمجتمعات الشعوب الأصلية من أجل تمويل المشاريع والاجتماعات وتغطية نفقات السفر
- اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ٢٠٠٩-٢٠١٣
تنسيق مشاركة الشعوب الأصلية في مؤتمرات الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وتنظيم المؤتمرات التحضيرية للشعوب الأصلية قبل حلول موعد انعقاد المؤتمرات
- البحث عن التوازن - معارف الشعوب الأصلية والعلوم الغربية وتغير المناخ عام ٢٠١١. استضاف ندوة دولية في المتحف الوطني للهنود الأمريكيين في واشنطن العاصمة، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر، شارك فيها كل من الشعوب الأصلية والعلماء وبرامج الأمم المتحدة والوكالات الحكومية الأمريكية من أجل بحث مسألة تغير المناخ بصورة متعمقة ومن زوايا مختلفة
أصوات الشعوب الأصلية بشأن تغير المناخ، تموز/يوليه ٢٠١١ - كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

تولى تنظيم معرض متعدد الوسائط في متحف سميثسونيان الوطني للهنود الأميركيين في واشنطن العاصمة. وقد زار هذا المعرض ما يقرب من مليون شخص.

- تولى تنظيم المؤتمر الدولي بشأن حقوق الشعوب الأصلية والبدائل والحلول التي تقدمها بشأن أزمة المناخ. مدينة باغيو، الفلبين، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

محدثات مع الأرض (www.conversationearth.org)، ٢٠٠٨ - حتى الآن

شارك في تأسيس مشروع تعاوني دولي يتيح للشعوب الأصلية إسماع صوتها فيما يتعلق بمسألة تغير المناخ من خلال قصص تشاركية معروضة بالصور والفيديو. وقد عُرضت القصص المسجلة بالصور والفيديو في جميع أنحاء العالم: بالتزامن مع مؤتمرات الأمم المتحدة لتغير المناخ؛ وفي تجمعات الشعوب الأصلية على الصعيدين الوطني والدولي؛ وفي المهرجانات السينمائية، والأمم المتحدة؛ والمتحف الوطني للدانرك.

تولى تنسيق مشاركة زعماء شعب بابوا الأصلي في جلسة استماع عقدتها اللجنة الفرعية لآسيا والمحيط الهادئ والبيئة العالمية التابعة للجنة الشؤون الخارجية في مجلس النواب - الجرائم ضد الإنسانية: متى ستتم مساءلة جيش إندونيسيا عن الانتهاكات المتعمدة والمنهجية في بابوا الغربية؟ ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

- حصل على المركز الاستشاري الخاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة بصفته ممثلاً لشبكة مجتمعات ومنظمات الشعوب الأصلية التابعة لتحالف "الأرض هي الحياة" في الاجتماعات والمؤتمرات التي تعقدها الأمم المتحدة. توفير المعلومات في الوقت المناسب للجان الأمم المتحدة ووكالاتها ومقرريها الخاصين بشأن القضايا المتعلقة بحقوق الشعوب الأصلية.

- تشكيل وفود دولية من زعماء الشعوب الأصلية تتوجه سنوياً إلى واشنطن العاصمة للاجتماع بأعضاء كونغرس الولايات المتحدة ومسؤولي الكونغرس لمناقشة تغير المناخ وحقوق الإنسان وغيرها من القضايا التي تهم الشعوب الأصلية. ٢٠٠٨-٢٠١٣

عضو مؤسس، مشروع الشعوب الأصلية لتقييم تغير المناخ

مبادرة دولية للشعوب الأصلية بشأن تغير المناخ ومعارف الشعوب الأصلية. ويعمل المشروع حالياً مع الشعوب الأصلية في أفريقيا وآسيا ومنطقة القطب الشمالي وفي جميع أنحاء الأمريكتين لإجراء عمليات تقييم لتغير المناخ باستخدام المعارف التقليدية والعلوم الغربية.

عضو المجلس الاستشاري، شبكة شباب الشعوب الأصلية في آسيا والمحيط الهادئ
٢٠١٠ - حتى الآن

شارك في توفير المشورة إلى وزارة خارجية الولايات المتحدة بشأن إعلان الأمم
المتحدة المتعلق بحقوق الشعوب الأصلية. تموز/يوليه ٢٠١٠
مستشار لدى المجلس العرقي لبابوا، ٢٠٠٥-٢٠١٣

مسؤول عن تعزيز الحوار بين الحكومة الإندونيسية والشعوب الأصلية في بابوا الغربية؛
وتوثيق انتهاكات حقوق الإنسان في بابوا الغربية ولفت انتباه المجتمع الدولي إليها، وبناء قدرات
القادة المحليين لتعزيز وحماية حقوق الإنسان وكذا الحقوق الاقتصادية والإقليمية لشعوبهم

شارك في تنظيم المؤتمر التأسيسي لنداء حلقة الأرض، ٢٠٠١
مبادرة دولية للشعوب الأصلية بشأن حقوق الملكية الفكرية ومعارف الشعوب
الأصلية، منظمة بالتعاون مع جامعة الأمم المتحدة - معهد المعارف التقليدية
مستشار لدى مؤسسة بوابة التنمية (Development Gateway) التابعة للبنك الدولي،
٢٠٠٢-٢٠٠٤

شارك في مشاورات البنك الدولي بشأن تنقيح سياساته المتعلقة بالشعوب الأصلية،
٢٠٠١-٢٠٠١

مستشار، مرفق البيئة العالمية، تقييم المشاريع المتوسطة الحجم، ٢٠٠٠-٢٠٠١
شارك في تنظيم مؤتمر الشعوب الأصلية في المخروط الجنوبي، المعقود في فوز دو
إغوازو، البرازيل، ١٩٩٣

عضو لجنة تنظيم المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية المعني بالأراضي والبيئة والتنمية،
ريو دي جانيرو، البرازيل، ١٩٩٣

منتج مشارك لفيلم "Yakoana" الذي حصل على عدة جوائز، ١٩٩٢-١٩٩٧
منسق حملة لإدراج حقوق الشعوب الأصلية في دستور الأرجنتين، ١٩٩٣-١٩٩٤
شارك في مشاورات مصرف التنمية للبلدان الأمريكية بشأن إنشاء صندوق للشعوب
الأصلية، ١٩٩٢-١٩٩٣

مدير صندوق الدفاع عن الغابات المطيرة، ١٩٨٨-١٩٩٢

منسق حملة إنقاذ ساراواك، ١٩٨٨-١٩٩٠

المنشورات

شارك في تأليف كتاب *Oil and Gas Project in the Western Amazon: Threats to Wilderness, Biodiversity and Indigenous Peoples* (One)، آب/أغسطس ٢٠٠٨
 منشورات المكتبة العامة للعلوم (PLoS)

In the Footprints of Our Ancestors – Series of Interviews with Indigenous Leaders، مجلة *Parabola*، ٢٠٠٤-٢٠٠٥

التحصيل التعليمي

جامعة ماساشوستس، أمهرست - شهادة البكالوريوس في علم الإنسان (مع مرتبة الشرف)، ١٩٨٨

اللغات

طلاقة في اللغة الإنكليزية والإسبانية

المشاركة في المؤتمرات

- مؤتمر الأمم المتحدة العالمي المعني بالشعوب الأصلية (٢٠١٤)
- مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو دي جانيرو، ٢٠١٢)
- المؤتمر العالمي كاري - أوكا الثاني للشعوب الأصلية (ريو دي جانيرو، ٢٠١٢)
- مؤتمرات الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (٢٠٠٩-٢٠١٣)
- اجتماعات مجلس مرفق البيئة العالمية (١٩٩٩-٢٠١٣)
- مؤتمر القمة العالمي للشعوب الأصلية بشأن تغير المناخ (أنكوريغ، ألاسكا، ٢٠٠٩)
- منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية (نيويورك، ٢٠٠٢ - حتى الآن)
- الفريق العامل التابع للأمم المتحدة المعني بالشعوب الأصلية، (جنيف، ١٩٩٩-٢٠٠٥)

مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٠٠٢)

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو، البرازيل، ١٩٩٢)

المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية المعني بالأراضي والبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو،

البرازيل، ١٩٩٢)
